# THE NEW CANADIAN

**An Independent Organ for Canadians of Japanese Origin**

Vol. 21—No. 16 WEDNESDAY, FEBRUARY 26, 1958 TORONTO, ONT.


## Japanese Maidservants Organize Club, Edit and Publish Own Magazine

TOKYO.—Of all the women's groups to spring up in Japan since World War II, the oddest is an association of and for housemaids. It is called "Kikokai," which means friendship and hope.

Kikokai, which celebrates it's third birthday this spring, began through the reader mail column of the Asahi newspaper, with a discussion of the sad plight of Japan's maidservants.

A Japanese domestic's working day is never done, She is on duty almost around-the-clock, cooking, cleaning and caring for children. The pay averages 8,000 yen a month—$8.33. She has no days off. and virtually no time to herself.

SHORTAGE ACUTE

As a result, the number of girls willing to work as servants has steadily decreased in the past few years, and the shortage of available household help is now acute.

Mrs. Yaeko Imai, a stationer who has long been concerned about the maid problem, offered a room in her small house as central headquarters for the Kikokai, and became an adviser to the group.

With Mrs. Imai's help and encouragement, Kikokai's membership has grown to 4400. The girls meet twice a month at her home, and hold a picnic outing twice a year. They discuss mutual problems and hear lectures on "The Vocation of Housework."

HAVE MAGAZINE

The girls' proudest achievement to date is their monthly magazine "Asatsuyu" (The Morning Dew), in which members express their views of life. The fact that uneducated girls publish a magazine all by themselves is considered quite an accomplishment in Japan.

Mrs. Imai hopes that the group's activities will promote greater understanding and kindness among employers of maids, and that eventually the domestic servant will be a respected member of Japanese society. To that end, Kikokai hopes one day to establish a training school, in which servants will be helped to help themselves.

## ALL SHOOK UP

Charlie Kawaguchi, 50, of Franklin St., Toronto, threatened to "quit my job" at an Etobicoke gasoline station where he's been held up and robbed twice in eight days. He said, "I'm just too nervous for this night work."

Kawaguchi was held up Feb. 15 by three youths who brandished a gun and robbed the till of $42. The hold-up took place at 2 a.m.

Early Sunday, Kawaguchi was surprised by two more youths ... with a gun, who cleaned out the till once more, this time of $82. Kawaguchi wasn't harmed in either holdup, although, he said: "I was pushed around. A guy can get killed in this kind of work."

Etobicoke police arrested three youths Feb. 16 for the first robbery, and all three are in Don jail awaiting trial on armed robbery charges.

NJCCA IMMIGRATION BRIEF:

## Hope for Major Revision in Immigration Act

The National JCCA Immigration Committee will be submitting a brief to the Canadian government in the near future, it was announced at the National JCCA Executive meeting last Wednesday. A press release received this week states:

"The National JCCA is once again presenting to the incoming government of Canada a brief for the revision of the existing Immigration Act and regulations. The presentation of the brief will be made jointly with the Toronto Chinese Canadian Association.

"The specific portion of the Immigration Act to which we are at this time restricting ourselves is section 20, subsection c and d, which refer to the immigration into Canada of certain categories of relatives of Canadian citizens and persons residing in Canada. An examination of the two subsections clearly illustrates that there is inequality of the rights possed by Canadians of Asian origin and Canadian citizens of other racial origin. By this very inequality these subsections discriminate against persons of Asian origin. Section 20 (d), though revised on Dec. 20, 1957, to include persons legally admitted to Canada though not necessarily persons with citizenship, limits admissible relatives to husband, wife, unmarried children under 21 years, father over 65, and mother over 60.

"The National JCCA submits that the existence of such inequalities still written into the Immigration Act is inconsistent with the rights of Canadian citizens, and also denies the principle contained in article 16 of the UN universal declaration of human rights to which Canada is a subscribing party. (Article 16 reads: "The family is a natural and fundamental group unit of society. It is entitled to protection by society and state".)

"The National JCCA will recommend that section 20 (d) be erased completely and that subsection (c) be enlarged to persons regardless of their racial origin. Only then can some persons now in Japan, separated from their families and relatives in Canada, some persons who are at this moment in actual hardship because of the separation, be liberated from the discriminatory powers against racial origin."

**The NJCCA Immigration Committee is requesting that persons wishing to call relatives from Japan, and those who have sucessfully been reunited with relatives from Japan submit information immediately regarding these cases to the National JCCA Office, 415 Spadina Ave., Toronto 2-B, Ontario.**

National JCCA have undertaken a project to write a brief straightforward history on Japanese Canadians in B.C. for inclusion in a history of ethnic groups in B.C. being prepared by the Vancouver Civic Unity Association in conjunction with the B.C. Centennial.

In this project, the Vancouver CUA has requested that various ethnic groups write their own histories for compilation under one cover. The B.C. JCCA turned the project over to NJCCA on behalf of all JCs across Canada, since the great majority were once concentrated in that province. The NJCCA Committee on History of Japanese Canadians approved a resolution to write a 10 to 15 thousand word history to be completed in a few months.

The NJCCA Committee also plans to announce its Literary Contest late in March for the History of Japanese Canadians project. Submissions are to be written with a human interest angle on experiences of Issei and Nisei, their first arrival in Canada ,settlements, etc. This Contest is scheduled to be completed this fall.

**A report by the Sub-Committee on Organization and Conference was submitted before the NJCCA Executive Meeting last Wednesday. A detailed report will be given at the next meeting on March 19.**

In attendance at the Feb. 19 meeting were Ed Ide, Fred Kayahara, Ritsuko Inouye, Yoshio Hikida, George Tanaka, Tammy Marubashi, Mikio Nakamura, Frank Ohtake, Bob Kadoguchi, Fred Sunahara, Stan Hiraki, Mits Sumiya and T. Umezuki.

## Queen of Kent

**CHRISTINA MASUDA was chosen Miss Valentine at Kent 1-2-3 Club's Glenn Miller Nite held Feb. 15 in Chatham, Ont. It was the first Nisei queen contest held in the Kent district, and the race was so close that it was decided by flipping a coin. Runners-up to the new queen were Flo Takahashi and Kazuko Shimizu.**

## Preference to be Given Ontario Issei For Admission in Proposed "Nipponia Home"

Since the recent announcement for the construction of "Nipponia Home", a home for aged Japanese Canadians at Beamsville, Ont., the Board of Directors has received a few inquiries from persons in Quebec and Manitoba wishing to obtain accommodation.

The handling of these "outside" applications depends upon the Ontario Provincial Government's welfare regulations. At present, the selection of residents for the proposed home are entirely in the hands of the Nipponia Home, Inc., Board of Directors.

There are no regulations prohibiting persons from other provinces to enter the home, but since the Ontario Government is going to subsidize 50 percent of the building, preference must be given to Ontario residents.

Those Issei moving from other provinces would not be entitled to the eight-dollar monthly allowance from the Ontario government, unless they had resided here for a certain number of years. Therefore the Board of Directors of the Home will consider applications from other provinces only after the applicants from Ontario have been taken care of.

In any case, welfare is a provincial matter and the regulations differ from province to province. The Board feels that complications would arise on accepting persons from other provinces.

## ● ON THE NEWSFRONT

### Japan's Best Seller Written by Pauper

TOKYO.—A jobless man in shabby clothes haunted Tokyo's publishing houses in 1956, begging someone to look at his handwritten manuscript about experiences in Manchuria. Each night Junpei Gomigawa, 40, returned home dejected and told his wife he'd stop dreaming and go to work. But his wife who supported him by sewing for eight years so he could write, refused to listen. Now Gomigawa's book, "Ningen No Joken (The Purpose of Man)" is the sensational best seller in Japan, selling 300,000 copies in six months.

### Hart House Buys Nakamura Painting

**A painting by Nisei artist Kazuo Nakamura of Toronto was among the three contemporary Canadian works purchased for University of Toronto's Hart House collection on Feb. 17. These were the first additions the House has made to its well-known collection of Canadian paintings in three years. Along with Nakamura's Summer Reflections ($500), the Art Committee selected Market Forms by Aba Bayefskay ($600), and Rocks by the Shore by Gordon Smith ($250). Other artists who were considered were Hodgon, Roberts, de Tonnancour, Fox, Riopelle, Pellan, Gerald Finley and Rowell Bowles.**

### Canadian Hindu Takes Immigration Job in India

VICTORIA, B.C.—A Canadian-born Hindu woman will be going to New Delhi to take a post in the Canadian immigration office. Miss Nicky Lal, a member of one of only three Hindu families in Victoria, will interpret Canada to Indians wishing to come here. "I feel there is work I can do there," she said. "You see I am in the position of having been born and educated here. . . . I studied commercial law, psychology at the U of Washington. I speak Punjab and Hindustani . . . and I feel I have an insight into problems of those living in modern India.

### Japanese Ski-Jumpers Win Top Sports at Helsinki

HELSINKI, Finland.—Japanese ski jumpers Yosuke Eto and Sadao Kikuchi upset the top-ranked Finns and Russians by finishing 1-2 in the Helinski ski games. Eto totalled 221.5 points for two near-perfect jumps followed by Kikuchi with 221.4 points. Eto's jumping **performance also gave him second place in the "Nordic combined" event, which includes jumping and cross-country skiing, first place taken by Heikki Kainulainen of Finland.**

## Japanese Dean Tells Torontonians of Futility of Atomic War

Disarmament is what Dr. Tetuko Komyo is working for in her own quiet way.

Dean at the Tokyo Women's Christian college, she believes that public opinion is a powerful weapon and that people should be armed with the real knowledge of what atomic warfare can do to a nation.

"We still have people who are dying today in Hiroshima as a result of the atomic blast there during the war," she said. "It takes a long time to realize that it really means. It's so beyond most of us that we just put it out of our minds. Some people's growth stopped. Others kept on growing in body but their minds didn't. There'll be no winner or loser in an atom war," she emphasized.

A member of the executive of the World YWCA, Dr. Komyo is in Toronto visiting friends. But everywhere she goes, she finds time to speak on the necessity for the public to convince Russia that others don't want to attack her.

"They are such a new nation, they haven't got a sense of confidence or security that we will let them alone," she continued. "I realize that we just can't say 'disarm tomorrow,' but if we worked towards the goal of having both sides cut down their armament production we would be farther ahead. A nation can't live today in its own circle. We have too many inter-relationships. We must learn to live together."

If the weapons are available, the temptation to use them will always be there. "A controversy over the danger from fallout is still going on," she said. "Our scientists are convinced that if the bomb tests go on, the fallout will contaminate the air."

About Japanese co-eds, the doctor had this to say. "Our enrolment is 1,600 girls, yet we are one of the smaller universities in Japan. No, there isn't nearly as much social life connected with our universities as there is here." The doctor was educated at Mount Allison university, N.B.

The big problem is placement in jobs for those who have to work. The second is lack of accommodation. For their personal problems, the girls have one adviser to every 30 students.

The Tokyo Women's Christian college has few **aliens registered because all teaching is in Japanese. Very few students marry when at college, she said.**

# 日本娘の見本市（六）

## 世界をチャームするその秘密

### 愛される戦争花嫁

「戦争花嫁としてアメリカにわたつた日本女性は、大へん純情で、努力型で、家族全体に愛されようとする気持などが、アメリカ人に喜ばれていた」

と、さきごろ、アメリカからヨーロッパを視察して帰国した、社会党の参議院議員藤原道子さんはこういう。

現在アメリカにいる「戦争花嫁」は約三万人。幸福な家庭を回つて、その花嫁さん達の魅力を聞いてみると、「貧しさにもくじけずその中から幸福をつかもうとする気持」＝北海道出身ジュー・ミエコさん(二八)「常に夫を立ててくれるやさしさ」鎌倉出身アール・トシコさん(三〇)、「大へんしんぼう強い」＝東京都出身ケー・ヨウコさん(三〇)、「細かいところまで気をつけて、きちんと片づけてくれるので、しうとに気に入られる」＝埼玉県出身エル・サワヨさん(二八)などである。

また日本女性たちは、夫にできるだけ自分の作つた料理でテーブルをにぎわしてくれる。カンズメ利用のはげしいアメリカ人にとつては心のこもつた妻の手料理にそれだけ愛情を感じるそうだ。その上、日本の女は経済のやりくりがうまい。リエ・ミチコさんの夫もいつているように、生活費がわずかでも、そのお金をうまく生かす。アメリカの女性にくらべると、はるかに手先が器用で、更生品を作つたりして家計を助けることも、家庭的な妻としての魅力の一つとなつているようだ。

●寄附感謝　一九五七年七月以来左の方々から御寄附をいただきました事を厚く御礼申し上ます。

晩香坡佛教会　合掌

▲五十弗宛　岩淺巽故父香典返　湊敬二息貞夫晴夫結婚記念
▲三十五弗　濱西數雄故母の香典返
▲三十弗宛　藤原良之結婚記念　若林源太郎特別寄附　川本コト亡夫忌明記念　矢田源一郎全快記念　田中善之息讓結婚記念
▲二十五弗宛　米田一夫故母香典返　小森ハル亡夫十三年忌　荒井とめ亡夫昇天記念　荒木武右エ門故息七年忌　田中市次郎全快記念　武林唯助妻の全快祝　平スエ故夫香典返
▲二十弗宛　富江拾次郎歸國記念　小原恒雄移動記念　若林源太郎特別寄附　香野孫八息女結婚記念　猿崎實故妻香典返　レーモンド小坂正造特別寄附
▲十五弗宛　大堀源一義父十三年忌　西村しげ出晩記念　小柳順亡夫九回忌　堀井良太郎息子結婚記念
▲十弗宛　トロント藤本ヨシ特別寄附　臼井洪平初孫出産記念　市野小三郎出晩記念　小野松乃特別寄附として　西加奈男亡父廿五年忌に　小柳清市全快祝　北村清三郎特別寄附として　北米報知創刊十週年記念　川口一二三特別寄附　織田ハルミ亡夫昇天記念　中田千代亡夫一週忌に　大江トミ亡夫廿五年忌に　カムループス西村義雄出晩記念　荒川助右エ門古稀の祝　平スエ亡夫忌明記念
▲五弗宛　黒川情二　向井富一
▲三弗　上杉文雄
▲十八弗六十仙佛青より
岩田元丸氏よりギャストーブ　井上てる　岩瀬ヨシ　内陣椅子フトン

●寄附感謝　次の諸氏から御寄附を頂きましたことを深謝申上げます。

フレザーヴァレー佛教婦人會

▲二十五弗　善岡氏（米壽祝記念）
▲十五弗　鮎川氏（故父鮫島氏の忌明）
▲十弗　本川氏（故夫人七年忌）
▲同　善岡夫人（訪日記念）
▲同　本川健一氏（息女出産記念）
▲同　竪山夫人）訪日記念
▲五弗　津村夫人
▲二打茶碗　山田夫人（故息女忌明）
▲五打茶碗　岡部氏（古稀祝記念）
▲十二人前座布團　香河夫人
▲七箱ケーキ・パン　竪山夫人
▲キャビネット　鮎川氏（故父一年忌）


トロント市内ではサービスで知られています

アール・エリオット葬儀社

ドーバコート・ロード七一五　電話 エル・エー一三三〇一

Earle Elliott Funeral Homes
715 Dovercourt Rd., Toronto

▽▽新着御案内△△

●胃腸病治療剤百錠入二弗三十仙　整腸消化剤ビオフェルミン百錠入八五仙　タカジャスターゼ五十錠入八十五仙　●新感冒薬　ムルチン三十錠入一弗五十仙　ベンザ二十五錠入一弗二十五仙　ダン二十錠入八十五仙　痰咳薬　龍角散　ひろ　改源　風邪引熱サマシ　烏犀角散　●十二指腸薬　アンキロ丸　回虫　ギョウ虫薬　アスキス　セメンエン　●胎毒下し　毒掃丸　ベルツ丸　フルチ錠　●小供相知百日咳薬　サカタのタサ専門家小供胎毒下し　●化粧品　ヘチマコロン　明色アストリンゼン　クラブ水白粉　金鶴香水　クリーム白精　黒龍　加美之素　ミクロゲン　本椿香油　肩のコリには　サロンパス

和洋雑貨食料品　レコード　日本雑誌直輸入

直輸入卸小賣　みかど商會

MIKADO ENTERPRISES LTD.
263 East Hastings St., Vancouver 4, B.C.

WALDMAN'S FISH CO.
70-78 Roy St.
Montreal, P.Q. Tel. PL. 4483

生魚類の御用命は是非本店へ

お世話敷き時には電話で御注文あればお届けします。（配達無料）

モ市ローイ街七〇＝七八
（セントローレンス街より東三軒目の魚店
パイン街より北へ一丁）

ウエルドマン魚店

電話 ピーエル 四四八三

YAMASA SHOYU

ONCE SOLD
ALWAYS SERVED

Magill Export Import Ltd.
2909 Grandview Hwy.
Vancouver 12, B.C.
Phone HEmlock 4-2448

美味しくてお徳用なヤマサ醤油を御愛用下さい

味の素大中小輸入　直輸入卸商
日本食料品一切
瀬戸物人形漆物

マギイル貿易商會

特約　エビス米　加州産ブルーワーズ）百斤　五十斤入

雑本國松

日系人の各種宴會

△従前以上のサービスを以て日系カナダ人の各種パーテーに應じます。何卒御ひいき下さい。座席は二百五十人。（以前のチャイナ・ガーデン）

△晝間はシューマイおよびハッコウがあります。新経営主の下に値段も大勉強で日系人を歓迎いたします

中華料理　雲華樓（オン・ワー・ロー）

WON WAH LOW,
126 Elizabeth St., Toronto.
PHONE EM. 4-4676

特約
○鈴木味の素
○改良種子「國寶米」
○トクホンプラスター

日本食料雑貨一切直輸入

晩市ヘスチングス街一一三九

天野商會

T. AMANO CO. LTD.,
1139 East Hastings St., Vancouver 6, B.C.
Manufacturers of Soya Sauce, Miso, Vinegar
Oriental Food Importers and Exporters
PHONE TAtlow 9733

MARUTEN BEST

白味噌　醤油　清酢

醸造元

種物いろいろ

△白菜＝チーフと結球　△大根＝練馬　宮重　時無し　△ゴボウ　△サヤエンドウ　△カブラ　△シャクシナ　△カラシナ　△ナスビ　△キウリ　△青ネギ等（メール・オーダにも應じます。）

トロント市チエスナツツ街八五

イーオン・トレーディング

YEE ON TRADING CO. — Phone EM. 4-3972
85 Chestnut Street, Toronto, Ont.

N.Y.K. LINE
PASSENGERS AND FREIGHT

日本郵船　氷川丸御案内

御乗船と同時に日本語にて事足り、御年寄にても少しも気苦労なく、訓練された船員の親切なるサービスにて愉しく航海ができる氷川丸の御利用を御勧め致します。

| 晩市出港 | 横濱入港 |
|---|---|
| 三月十二日 | 四月二日 |
| 五月二十九日 | 六月十四日 |

運賃
キャビン（八〇名）四百廿五弗以上
三等エー（六九名）三百弗
三等ビー（一二九名）二百八十弗

尚詳細は切符取扱所或は上記に御照會下さい。

Representative N.Y.K. B.W. Greer & Son Ltd., Agent
914 Second Avenue, 601 Bank of Nova Scotia Bldg.
Seattle 4, Wash., U.S.A. Vancouver 2, B.C.

K. IWATA TRAVEL SERVICE

Authorized Agent for N. Y. K. Line, American President Lines
Authorized Agent For All Airlines

呼寄人の切符取扱

日本からカナダに渡航する人々に各會社の切符の取次と、到着の際の御世話一切を致します。左記最寄りの案内所に御申込み下さい。

●航空運賃月賦拂の方法もあります。

公認　岩田旅行案内社
岩田鉄一
166 East Hastings St., Vancouver, B.C.
Phone MArine 4057

公認　岩田旅行案内社支店
龜岡德衛
113 McCaul St., Toronto.
Phone EM. 8-9934

# 和蘭（おらんだ）はやし（一三四）

山手樹一郎

「先生、まことに申譯ありません。實はあれ以來、忠五郎が一度も顔出しをしません。そんな物のわからない男ではなかつたはずだがと、ふしぎに思つていたくらいですが、それで樣子がわかりました。手前共の不行届で、なんとも恥ずかしうございます」

源兵衛は改めて頭をさげるのだ。

「いや、それを聞いたら忠五郎もさぞよろこぶだろう。わしもわざわざここへ出向いた甲斐があつたというものだ」

「それで、忠五郎の家内の病氣はどうなんでございましような」

自分が病氣で散々苦勞しているだけに、心配そうな顔をする。

「醫者は腎臟だといつたそうだが、昨日わしがすつかり見て、病源がわかつた。あんまり心配したんで、尿に糖分がまじつて下りるんだ。半月ほどすればすつかりよくなるだろう」

「それはようございました。しかし、おぶい紐一本の情合は、うれしいお話ですな」

「うむ、忠五郎というのはなかなか面白い親爺だ」

そこへ若い番頭が八十五兩の金包をお盆の上へのせて持つて來て、大番頭さんからいいつかりましたといつて、源兵衛の前へおいて行つた。

「先生、手前がこんなでなければ、すぐにこれを持つて先生と御いつしよに品川へまいり、忠五郎に店の者の不始末をわびるのが本當なのでございますが、それができません。まことに申しかねますが、娘を代人に立てますから、先生からも忠五郎夫妻によろしくお口ぞえをお願いいたしとうございます」

「うむ、それはいいが、これからだと駕籠で行つても歸りは夜になる。代人はなにも娘さんでなくてもよかろう」

もうかれこれ七つ（四時）近いのである。

「いいえ先生、あたしまいります」

お小夜ははつきりいい切つて、なんとなくほほを赤らめる。

「お小夜、とにかくな、早くお膳を二つこしらえて、ぜひ先生に全快祝をしていただかなくては阿父つあんの氣がすまない」

「はい」

いそいそと立つて行く娘のうしろ姿へ、目を細める源兵衛だ。

「先生は、旅からお戻りだそうですね」

「昨日、長崎の修業から戻つて、江戸へ着いたばかりだ」

「すると、手前共へ初の草鞋をぬいでいただいたというわけで、――手前は命運があるんですな。それで、失禮ですが、江戸で開業をするんでございましよう」

「いや、少し譯があつて、當分は醫者の卵でいようと思う」

「惜しいですな。人助けにも一日も早く開業なさるといいんだが、――入費のことでございましたら、またなんとでも手前がお手傳いさせてもらいますがねえ」

「なあに、卵でいても、結構人は助けている。わしは病人の顔を見ると、つい手のほうが腹をなでたがるんでね」

「それはそうでございましような」

二つ三つ雜談をしている中に、お小夜が一つ、女中が一つ、膳を運んで來た。大急ぎで料理屋から取寄せたらしく、ちやんと尾頭つきがついている。

## 來週から新小說

ながらくご愛讀いただきました「和蘭はやし」もいよいよ今週で完結いたしますので、來週からは現代小說「表貌の鑑」を揭載いたします。著者は大林清氏。ご愛讀を乞う。

## 先亡者追悼法要

來る三月二日（日）午後二時より例年の如く先亡者の追悼法要を三月の祥月法要と兼ねて嚴修致しますので信徒の皆樣はもとより親戚友人お誘い合せの上多數御參詣下さいます樣御願い申し上げます。尚法名御持參の方は早目に受付けに御届け下さい。

トロント佛教會　護法會主催

## 感謝

本紙の奉仕と活躍を御支援下さつて次のかたから御寄附を戴きましたことを深謝申上げます。

ニューカナデアン

▲トロントの藤井ふさ、土田ふさ爾氏　息と息女婚約記念
▲オークビルの奥村安藏、松下甚松爾氏夫妻　息と息女婚約記念
▲ウィニペッグの市岩政治氏　結婚記念に
▲トロントの佐々木英治氏夫妻


## 賣り切れ良書到着

旣婚、未婚に係らず、家庭の調和、子女への教養其他全般に亘り御婦人の美德御修養に必要なる良書

谷口雅春先生御夫妻の共著　女性の理想　一冊貳弗

皮表紙小型ポケット入り　生長の家家族必携　聖光錄　一冊貳弗

生長の家加奈陀支部　佐々木英治
32 Tufton Crescent Toronto 16, Ont.
PL. 5-8594 E. SASAKI



A. MASUHARA
BLOCK BROS. REALTY LTD.
4155 Fraser St., Vancouver 10, B.C.
Tel. EMerald 2111 Res. EXpress 1700

## 土地家屋賣買業

晩市及び近郊でのハウス、アパート、ビジネス等、その他すべての賣買の御相談には「親切本位」をモットーとしている增原へ是非とも御用命下さい。

日系人部代理　增原章康
電話　イーエム二一一一
自宅　イーエックス一七〇〇


## 人事消息

■婚約

▲トロントの髙田森吉氏夫妻四女富美子（ノーリン）さんと兒玉末吉氏夫妻四男强（トーシ）氏は岩佐喜八氏夫妻の世話で二月十五日金龍酒家に於て婚約披露した。


男子用ラバー製品二弗で廿四個三弗で四八個六弗で百四十四個。
Tokyo Imports, Dep. R. 28-B 778 McMillan Ave., Winnipeg, Man.

喘息治療劑　新薬スメルモンコーワ
三井政雄　Greenwood, B.C.

辯護士　エフ・エー・ブルーイン
一切の法律事務について御相談に應じます。
トロント市ベイ街三七二
イーエム三＝四三九一

日系人の顧客へ！

ますます日系人の顧客が増加いたしますことは感謝のほかありません。今後ともサービスと正直をモットーとして皆様の御利益のために努力申し上げます。絶對安心できるリアールエステート組合員のケン・ワイルズ商會代理人を何卒御利用下さい。

日系主任　柳澤元仁
AGENT FOR KEN WILES LIMITED REALTORS,
M. YANAGISAWA,
PHONE OFFICE WA. 1-1191 — RES. LE. 4-1427

日系人歡迎

おいしい支那料理をもつて結婚祝宴等には特別の便宜をはかります。
晩市　竹林園
BAMBOO TERRACE
155 East Pender St.
Vancouver, B.C.
Phone MA. 1935

新世界旅館

特に日系人の御便宜を計りますから何卒御投宿下さい（クインとチョーチ街角）
NEW WORLD HOTEL,
147-A Church St., Toronto
Phone EM. 4-2934

辯護士　倉田ルーシン　ノータリパブリック
トロント市西リッチモンド街六二（テンプル・ビル）内部屋五〇二
電話　イーエム六ー〇九五九
自宅アール・オー七三四二七

辯護士　鬼塚敏三
事務所　ト市ヤング街二三九番ルーム四〇三
電話イーエム三ー五〇〇二
自宅　オーエクス一ー三三八八
△一切の法律事務に應じますから御相談下さい。

辯護士　大家一夫
ト市カレッジ街二ルーム一〇三エー一
電話ダブリユ・エー一ー一五六〇五
自宅オーエクス八二二八〇

パーテーにはぜひ
內部のきれいな當酒家へ

◇結婚祝宴に、家族パーテーに。廣座二百餘十
◇白人以下のパーテーには特別室が設けています
◇持運び注文は十二時から午前三時まで
永らく重慶樓で顔馴染みのトム・チョウが日系人顧客にサービスいたします。

（ゴールデン・ドラゴン）
金龍酒家
トロント市西ダンダス街一三一エー
電話　イーエム　八ー二四七五
GOLDEN DRAGON CHOP SUEY HOUSE
131A Dundas St. West, Toronto.
PHONE EM. 8-2475 & UN. 1-0320

NEW WORLD HOTEL
Prop. Y. Fujiwara 396 Powell St.,
Phone PA. 0964 Vancouver, B.C.

御來晩の際は――
モダンで、淸潔な
ニュー・ウオルド・ホテル
藤原良之
晩市パウエル街三九六
電話ピーエー〇九六四

W. K. GARDENS
127 EAST PENDER STREET
VANCOUVER, B.C.
TEL. PA. 6642 — 0455
CATERING to
Wedding, Club Banquets
Private Dining Rooms

皆様おなじみの
中華料理店
豪華な設備と一流のサーヴィスは常に皆様の御好評を頂いております。
●結婚祝宴その他パーティ等の御用命を御待ち致しています
ダブリユ・ケー・ガーデンス（金園酒家）
電話パシフイウク六六四二

CROWN LIFE INSURANCE CO.
Head Office Toronto
Insure Today
For Sure Tomorrow

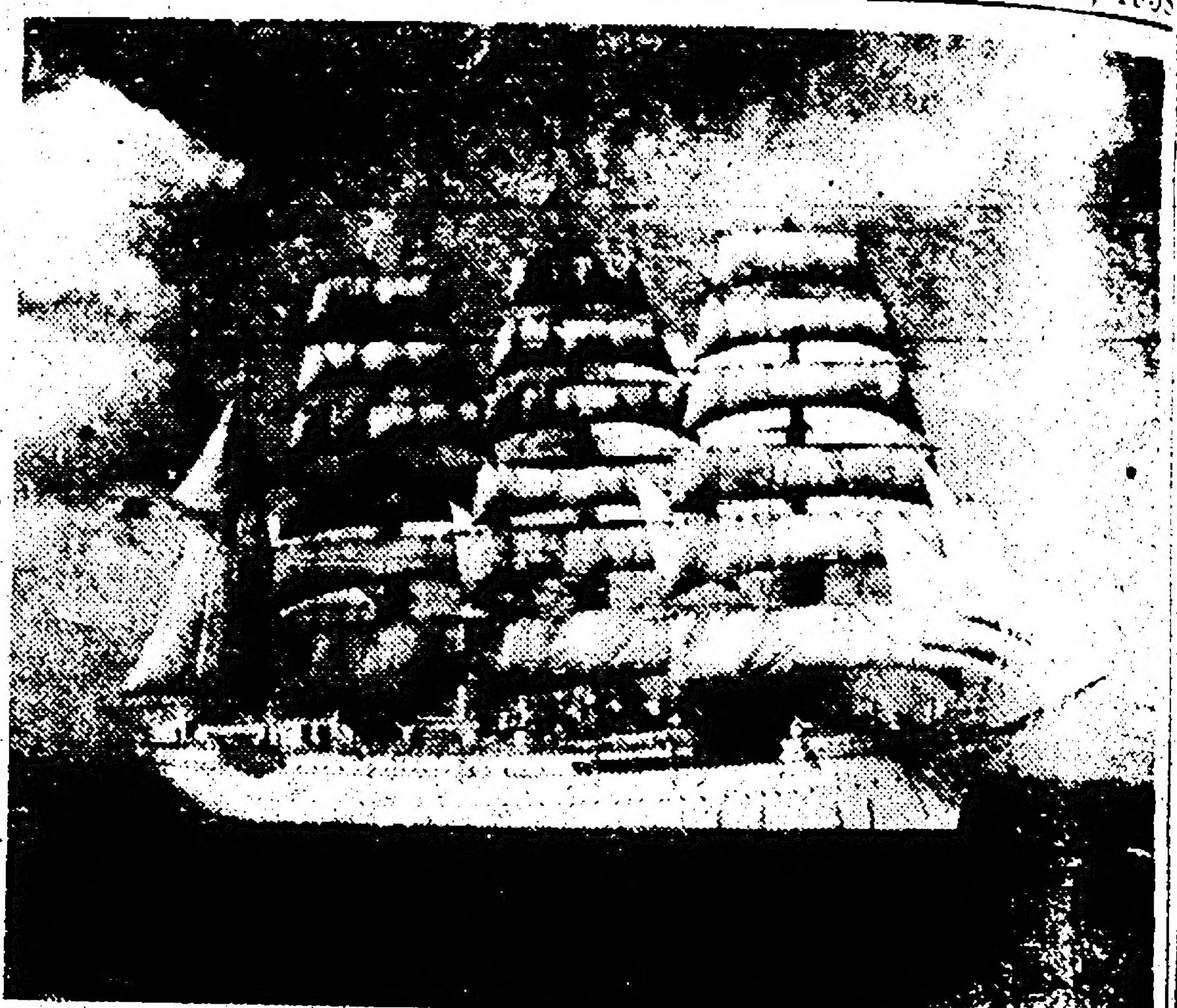
明るい家庭に保險あり
一家の幸福を永續する爲に貯金をしながら保障厚く
クラウン生命保險を御選び下さい

本社トロント市
晩市支社西ペンダー街九〇〇
矢田源一郎
電話パシフイック七三四一（PA. 7341）
自宅エルヂン二五二八（EL. 2528）
井上ローイ自宅デクスター三〇三二ー

# 晩市に十日滞泊

## 百八十名乗せて日本丸來航

既報の如く、ビーシー百年祭に日本の練習船「日本丸」（二千二百トン、船長は千葉氏、乘組員百八十名）の來航が確定しているが、日本丸は五月七日東京發、ハワイに立寄つたのち、ビクトリアに七月十六日入港、十九日出港してバンクーバーに同日入港、十日間碇泊する豫定である。なお七月の觀艦式には七ヵ國からの軍艦が參加、晩市を訪問するので水兵さん五千ないし一万人を接待するために七万五千弗が必要だと晩市市民の援助を求めている。



今春晩市へ來航する練習船日本丸

## ジャング氏候補

カナダ唯一の中國系代議士ダグラス・ジャング氏を保守黨では「ディフエンベーカー首相の主唱する廣義のカナデアンズムの生けるシンボル」の特別存在として選擧運動に宣傳している。ジャング氏は先週晩市センター區で滿場一致再候補された。

## 大阪商店 晩市へ定航

【東京時事通信】大阪商船ではかねて極東—太平洋定期航路を開設（毎月一航海配船）する方針を進めていたが、第一船として四月下旬にあとらす丸（一〇、四四七重量トン）を配船すると先週末發表した。同航路の主な寄港地は
▲極東＝フィリピン各港香港▲内地＝神戸、門司名古屋、清水、横濱、小樽▲北米太平洋岸＝バンクーバー、シアトル、サンフランシスコ、ロサンゼルスである。

## 先亡者追悼法要

### トロント佛教會護法會主催

トロント佛教會護法會では三月二日（日）午後二時から三月の祥月法要を兼ねて先亡者の追悼法要を執行、一般の參詣方が希望されている。

# 秋に會堂落成祝賀法要

## 内外共に装備できた晩市佛教會

【晩香坡發】晩市佛教會では一月十九日第八回定期總會を開催、會務會計報告承認後協議に移つたが重なる點は
△會堂修理以來内部の修理をなし昨春入佛式を擧行し、夏には外装を修繕して外觀をも一新したので、今秋十一月中旬に會堂落成祝賀法要を行う
△豫てより京都の龍谷大學に於て勉學中の生田享氏は今春卒業後歸加されるので、ビーシー沿岸に駐任布教に當られるよう希望決議を可決などで、本年度の世話人は選衡委員を擧げて推薦し、一月卅一日に幹部互選會を開いて次の如く部署を決定した。

△會長中村源三郎△副會長田中善之 番野孫八△會計大堀源一△特別會計淺岡藤一郎△幹事元持留吉 同補佐岡野義男△書記小島襄△議長矢田源一郎△副議長田所幸春△監査役小柳清一 川崎領太 近藤要次郎△内陣係（主任）青木市治 辻辰彌 大橋源吾 上杉文七 小柳豊久 小柳清市 奈須文吉 久永峰藏△日校（主任）服部基治 岩田元丸 矢田源治 荒木武右工門△社會部（主任）岩田欽一 天野弟一 源新一 西村源吾 中島安松△研究部（主任）數田喜代三 田所幸春 岩中基 吉田勘一郎△演藝部（主任）川崎領太 番野孫八 西川利夫 福井彌一 長野三郎 木本三好△社交部（主任）小林勘三郎 西澤定次郎 堀井良太郎 稻益保雄 宮川捨吉 野村八百藏△會員編成部（主任）荒川助右工門 岡田繁登 井上義信 木下和市 藤光林七 吉岡良太郎

△地方世話人（西晩香坡）林與三郎 早芳松 本間眞吾（新西院）長谷部幸雄（サレー地方）森岡金利 後藤喜久司

# 物凄い日本の切手收集熱

△週刊朝日は最近號に日本の小學生の切手收集熱を紹介したが、このごろの小學生のフィラテリストぶりは物すごいもので、外國郵便などがあまり舞込みそうもない片田舍の子供までが、外國郵便に少しでも縁のありそうな人をつかまえては切手、切手と集めて歩くという。

△そんなわけでデパートの古切手賣場は小學生で埋まり、町の本屋や文房具店にまで映畫俳優のブロマイドを賣るように十圓、二十圓という袋をブラ下げている始末。日本の切手、ことに記念切手は忽ち賣切れになり、昨年十一月の「まりつき」の繪のついた記念切手なども八百万枚も刷つて數日で賣切れ、五十万枚增刷してもこれも賣切れの有樣で、現在この十圓切手が四十圓の値がついている。

△最近は外國との取引で買占める商人も多數あるようで、銀行に金を預けるよりも記念切手を買つておいた方が値上りして大もうけが出來るといううわさまで立つている。切手に關する本や雜誌も多數發賣され、新聞や雜誌も事あるごとに、例えばスプトニックの切手という風に紹介している。切手を集めるために外國と文通するという學生も非常に多いが、最近はこの傾向が激しい。（東京、エム生）

# 強盜に二回會う

## ト氏の川口氏

ト市郊外エトビコック・ガソリン・ステーションに夜間勤めをしている川口チャーレー氏（五〇）はこゝ八日間に二回も同ステーションでホールドアップに會い「もうこんな仕事は物騒でやめるつもりだ」と取調べの警官にもらしたという。川口氏は一週間前に三人組青年からピストルをつきつけられてキャシ・レジスターから百二弗を盜まれ、去る日曜早朝又もや二人組ホールドアップのため八十二弗をとられたが、二回とも亂暴はされなかつたが、いまに殺されることになろうと川口氏はうんざりしている。

●このほど歸朝した内田英一氏（前副領事）は外務省歐亞局第四課に配屬されたと通知があつた。

# 組合員が增加する

## 如月信用組合

如月（トロント）信用組合では三月二十九日に總會を開催する豫定を立て、二月廿四日の理事會で下準備を協議したが、二世の組合員も漸次增加して來るので、こんどの總會にはオンタリオ州の信用組合連盟から講演者を招聘する筈である。尚新加入の組合員は一月以來二十二名も增加し、組合員への融資（貸付け）も活ばつに行われていることが報告された。

# 南ア基婦人會役員

【テーバー發】南部アルバータ日系人合同教會婦人會本年度新役員選定結果は次の通り。

●レ市婦人會
▲顧問小倉とめよ▲會長高田信子▲會計野々村ミサヲ▲書記楓田春美▲社交部長永田文子 部員肥後スミ子 宮内スイ 足立ナツ▲訪問部長 鮫島タイ子 部員坂本シズイ 玉代勢ツル 高田信子 小倉とめよ

●テーバー地方
▲顧問小倉とめよ▲會長新橋照子▲副今野道子▲會計廣田キクエ▲書記門永美代▲訪問部長宮永キエ子 部員上杉重子 松本ナカ 池淵エトイ▲社交部長鹿又美好

▲ビュート地方未定


**リーダースダイゼスト**
日本語版 一年参弗
購讀申込を受付けます
T. UMEZUKI
36 Madelaine Ave., Toronto 13, Ont.



**切符販賣代理店**
▲日本郵船會社
▲アメリカン・プレジデント・ライン
□氷川丸、晩市出帆（ホノルル經由） 横濱出帆 二月十七日
三月十二日（同） 五月二日（ホノルル經由）
五月二十九日 七月三日（同）
●お急ぎの方は當地發の旅客機で
●保險（火災、自動車、海上、傷病）
**内田商會**
内田頼三郎
晩市西ペンダー街六一五
電話タトロー二七四七
**Y. UCHIDA & CO.**
615 West Pender St.,
VANCOUVER 2, B.C.



**好評のさくら白米**
◎サクラ白米 百斤
米は日本人の主要食です、特に日本人の口に合うサクラ白米を是非御注文下さい。



—△スペシアル△—
うなぎ 一鑵＝五〇仙 △すきやきの友 一鑵＝
四十仙 △紅かまぼこ 一鑵＝五〇仙
**ダンダス・ユニオン店**
電話 イーエム四—七六九二 イーエム六—三六六三
DUNDAS-UNION STORE, (EM. 4-7692)
173 Dundas Street West, Toronto.



**◎お米はフルヤで◎**

| | | |
|---|---|---|
| △一番優れたお米 スミス五百番 | 百斤 | 一六・五〇 |
| △たき安くておいしい 丸日印カルローズ米 | 同 | 一五・七五 |
| △古屋特選米 竹印白米 | 同 | 一四・九五 |
| △ゼニス米三十番 | 百斤 | 一三・二五 |
| △イーグル米（支那料理用） | 同 | 一四・五〇 |

（右何れも新米）
—送金は古屋から—
**古屋貿易會社**
FURUYA TRADING CO. LTD.
381 Spadina Ave., Toronto 2-B, Ont.
Phone WA. 3-5356 — WA. 3-8398


PA
る十分なる病院建築
一（七）現在の一時的ブーム一る

# 信用組合に就て

（四）内田一作

5

金の貸借などの柄には、何時かの暗いものがついて廻る。持たない者の世界のことで、信用組合とは、その種の人の集りかと考えられそうだが、事實はそういうものではない。

持てる人も持たない人も居る──というのが本當のことでもあろう。しかし、信用組合の趣旨に賛同し、その中へ入るなれば、持てる者も持たない者も平等である。營利事業の場合のように、所有株（貯蓄金）の多寡が、利得の大小によるとか、又は、[illegible]ない者[illegible]ある[illegible]なことは起らない。

そうした事業であるからこそ、宗教團体などが率先して奨勵し、教會内に於ける一事業として、信用組合を組織するのであろう。トロントの日系人にとつて縁故の深いオール・ネーションス教會にも、ずつと前から信用組合が組織されていて私自身十年來のメンバーで、加入して間もなくのこと、融通して貰つたことがあつた。

日系人の信徒も多く加入しているし、梶岡北斗氏が長いこと世話をしていられる。[illegible]日系人[illegible]に組合員になつたいる人々も相當數に上るであろうし、ジャッキー・渡見君など、役員となつて活躍奉仕している一人である。

で、そうした見地から行けば、特に日系人だけの組合など必要ないと言えるであろう。私にしても自分のことだけを考えるなら梶岡兄のヘルプでもさして貰つているのが身分相應な、正しい行き方ではないかと考えたりするが、併し、と向き直つていう迄もなく、カナダ市民の八人のうちの一人までが信用組合員であるといわれる現勢ではあつても、個々の組合が、最初に書いたように、組織範圍が限定されている事情などから、[illegible]見ての日系人に、[illegible]組合加入の機會が恵まれ[illegible]あり、日系人社會といわれる社會も今日の所では、全國的に「日系市民協會の強化再建」トロントに於ては「日系會館建設」等のことが言われていることからしても、遠い將來のことは言えないが、われわれが判斷し得る限りに於ては、存續して行くものであろう。

その日系人社會に於ても一般カナダ市民と同様に、戰後の好況にめぐつて、ありあまる私財を作つた人々も多數あるであろう。しかし、何ん等かの事情で、そういう機會に恵まれることなく時々には金融のことで心痛される人々もあるであろう──ライフアイセンに於ける農民の場合とは趣きを異にする「必要性」と言えるが、吾々（如月信用[illegible]）經驗から行くと、[illegible]ういうことが言える。で、日系人全般のための日系人の信用組合が出來ることは、貯蓄金融のことはいう迄もなく、いろいろな面で、日系人社會に利益をもたらすものだろうと思考される。

併し、これらについてのことは、あくまで今日以後のことで、今日までの吾々の經驗が何處までものをいうかということは、はつきりしないことであり、而も多數の人々との關連あることは多數の人々の動向によつて決定されるものなのであつて、吾々（トロントの日系人のみを指すものではない）日系人の多數が信用組合に加入して、組合資産が數十萬弗となつたというような場合の直接的具体的な結合について[illegible]判斷、想像[illegible]どは、人々にお任せすることである。

して、茲で吾々が確信を以て言えるであろうことは、貯蓄金融機關としての信用組合は、先驅者によつて示された精神の正しい伸張發展を得て「貯蓄生命保險並に貸付金保護保險」の二大事業を併行させたことによつて今日では、單なる貯蓄金融機關としての域を超え市民大衆の福祉事業でもあるということである。

この福祉事業を遂行するための協同体である信用組合の成立は、われわれカナダの日系市民の孤立を内容とするものではなく、われわれにとつては各自が意識すると否とに拘らず、日系人全般にとつて命題の一つである──カナダ市民大衆として[illegible]という、この[illegible]

（完）

---

[illegible]

[illegible]人の病人[illegible]拘らず[illegible]ことを[illegible]東京や大阪[illegible]交通公社のオフィスで[illegible]順番を待つて[illegible]後から來た人が先に廻り[illegible]いつまでも自分に廻つて來ない。この點、サービスは悪かつたですね。

卒直に遠慮なく、感じたことと、改善すべき點などについて、まず門永さん、皮切りにどうぞ一つ……

△門永 觀光團の責任者の一人として、交通交社の方に大變お世話になり、一番若い人が六十歳という老人[illegible]

△梅月 外國から來た者には特別ブースでも設けてやればよい

△森 大都市には一つ位そのための特別部門をつくればよいと思う。

△門永 しかし、外國から歸つた者だというわけで、[illegible]特急列車の[illegible]をすぐに間に合わせてくれたことは[illegible]しかし、[illegible]東海道線[illegible]ある驛で、「[illegible]」[illegible]二人の者がおりますから[illegible]所持品にご注意」などというのでビックリ、これはどうも怪しい奴、うかうかしては盗まれると觀光團員はてんでに觀光どころか、タナにおげてある荷物にしきりに眼をやつて、いやはやいい氣持ではないですなあ。

△富本 交通公社はとてもよかつた。不満はないね。たとわば團体の旅行にしても宿屋のサービスにしても文句はなし、というところ[illegible]

[illegible]の土地に[illegible]ると、[illegible]ところがい[illegible]下さるよと教えてくれたし、また、いつか交番に宿の[illegible]静かなところをお願いしたら、いや非番だからと自分でわざわざそこへ連れていつてくれた。その親切は有難いと思つた

△門永 それから宿屋のサービスはいい。見物から歸つてくると「お歸り」と笑顔で宿の人たちが挨拶するし、出るときには玄關まで揃つて出て、別れを惜しんでくれるのでね──。（大いにもてたんだねという人あり）

△森 [illegible]宿の[illegible]ところに行く[illegible]ね。タクシーにも指定タク[illegible]どんなものだろうか

△門永 まだ悪いこともあるよ。大都市の驛の便所はともかく、二流、三流のステーションの共同便所はきたなくて居られん。これは日本民族のハジだ。大きくいえば國辱だよ

△池田 私は旅行中に何一つ不自由はありませんでした。交通公社が至れり盡せり[illegible]

[illegible]いろ[illegible]下さい。これから[illegible]旅行は[illegible]ホテルもちやんと手配し[illegible]全く公社バンザイというところです。私の世話をしてくれた公社の人のうち西村という若い人が大變氣を利かせて頂きましたが、英語も流暢なので二世ですかとたずねると、奥様、二世でしたら、こんなところにおりませんよ、と笑つていましたけど、いい青年でしたね

△宮永 こんなこともあるし、私を外國歸りとみたのか、日本の一青年が英語で話しかけて來てね。その英語は立派なものだつた。自分はブロークンしか話せぬので却つてこつちが赤面でしたよ

（つづく）

---

# 感激の日

池田照子

人この世に出でて一生に三回は皆から褒められると申します。初めは生れた時、次は結婚する時、そして最後は死んだ時。──過去を振り返つてみると二回はもう済んで最後だけが殘つているわけで、悲しいことと嬉しかつたこと、走馬燈のように思い出されます。

時は一九五八年一月五日[illegible]日系聖公會の[illegible]

[illegible]今年度の總會[illegible]役員[illegible]任式を行うことになり[illegible]婦人會に並びに[illegible]に式が行われました。その後で、幹部の方四人程が選ばれ、私にも上にあがるようにと言われ、そして私のような者をライフ・メンバーとして迎えて下さる式が行われたのでした。全く豫期していなかつたことで驚いてしまいました。

西岡會長から大變なおほめの言葉をいただき、證書並びにゴールド十字架とコサーヂを胸につけて下さつたのです。それは金で買えないものを授けられたもので、今井牧師は命瑪勳章ものだと喜んで下さいました。思いがけない光榮に浴した私は、感謝感激とお祝の言葉も胸に詰まつて、嬉し涙が頬を傳うにまかせるばかりでした。

聖公會婦人會は小さいグループですが、一人一人が一生懸命に協力して下さるので和やかな集りとして自他共にこれを誇りとしているのです。それなのに自分一人がこんな榮誉を戴いてよいものかと大いに反省させられました。これが前以て判つていたら辭退するところでしたのに、皆様の厚意によりサプライズとして下さつたのだと伺い、[illegible]

[illegible]今更のように[illegible]良き行爲は[illegible]なければ[illegible]生きる力を更に與えられた氣がするのでした。今井先生も「まだまだこれからですよ」と仰つていました通り、先きも長くない生涯を何かのお役に立ちたいと心に誓うのでございました。どうぞ友人知人の皆様、この後ともに宜しく御指導下さるようにお願いして感謝に代る次第でございます。

[illegible]いい時 ない ない

ニューカナデアン

The New Canadian
479 Queen St. W.,
Toronto 2-B, Ont.
Phone EM. 6-5005

毎週水・土二回發行
購讀料金 半年三弗五十仙 一年六弗(前拂)
カナダ・トロント市
ニューカナデアン社

# 年內中に北鮮から中共軍引揚げ
## 日本では八年間の緊張が遂に緩和と歡迎

【香港發】中共は北鮮から中共志願兵を年內に引揚げると先週宣言したことは中共および共産國にとつて重大な宣傳をかち得ることが期待されているが、北東アジアにおける軍事的バランスには大した影響は及ぼさないとみられている。しかし北鮮から中共軍が來る四月から十二月までに完全撤退することは、過去八年間にわたり物騒な緊張を續けてきたこの半島の事態が幾分でも緩和されることは日本にとつて歡迎されるべきもので、日本の中立主張者たちの「中共承認」の主唱に新しい勢力を與えることになろうといわれている。それと同時に中共のあらゆる動きに敏感である東南アジア諸國に對し、中共の宣傳分子は中共は平和を望んでおり、西部國と手を切るべしとの、よいプロパガンダの材料とすることは明らかである。さらに、この中共の動きは三月上旬、フイリピンで行われる東南アジア條約機構(シアトー)會議に出席するダレス米國務長官の同會議における仕事を複雜化し、中共の侵略的態度を追及しつづけるわけに行かなくなるわけである。

# 今までにない恐ろしい武器
## ソ連軍は備えていると發表

【モスクワ發】去る日曜クレムリン宮殿で行われたソ連陸軍四十周年記念祝賀會の席上、クルシチエフ書記は「ソ連軍は、今まで存在しなかつた最も恐ろしい武器を備えている」と發表、しかしソ連は平和を望み、その新武器を使わないで濟むことを願つていると語つた

【東京發】中央氣象臺は日曜午後四時、シベリア北極地區でソ連が水素爆彈を爆發させたことを記錄したと發表した。同臺の語るところによると、この爆發はソ連が昨年十月に行つたものと同様サイズのもので、多分ミサエルの尖端に水素爆彈をつけたものを上空で爆發させたものだろうとのことである。

【ワシントン發】米原子力委員會のストラウス委員長はソ連は二十三日、ソ連領土內で核武器のテストを行つたと發表、そのサイズは百万トンのチー・エヌ・チーに相當する強力なものであるといつている。

# 駐英大使に大野次官

【東京時事通信】藤山外相は駐英大使に外務次官大野勝己氏を起用することに內定英政府に對しアグレマンを求めた。大野氏については最適任だが、國會開會中の次官更迭は避けたいという理由で見送られてきたが、いつまでもこのポストを空けておくことは國際禮儀上からも好ましくないので、結局大野氏の起用に踏切つたものであつた。

▲大野氏略歷ー昭和四年京大經濟學部卒、外務省に入り、ドイツ、米國、本省アメリカ局、大東亞省などに勤務、戰後終連賠償部長、外務省總務局長、同政務局長を經て在マニラ事務所長となる。三十年二月オーストリア公使、三十一年十一月西獨大使、三十二年一月外務次官となる。北海道出身、五十二歲。

## 優勝選手が參加

【レベルストック發】三月八九兩日、當地で行われるスキー大會に日本選手が參加するが、これは二十三日行われる日本全國スキー・ジャンプ大會の優勝者とすることになつている旨通知があつた。

# インドネシアの反乱政府は武力で鎭壓へ

【インドネシア、パダング發】スマトラ島內の反亂政府地パダングから多數の市民の撤退を行つて、インドネシア政府空軍機の爆擊に備えている。一方、反亂軍はインドネシア政府軍のスマトラ上陸に對處する準備を整えているが、中央政府の空軍は殆んど連日にわたり反亂軍支配下の都市を空爆、武力を以て反亂軍を鎭壓しようとするもようである。スカルノ大統領は「少數の青年將校が自巳の利益の為反亂を起したものだ」として全然交涉に乘ろうとせず、あくまで反亂軍を武力で掃とうしようという決心であるとのことである。

## 地方社信協會長政府を非難辭職

【グランド・フォークス發】ビーシー州政府閣僚の「貧弱な道義的行為」を理由にグランド・フォークス社信協會のセネー會長は先週辭職した。同會長は大臣の汚職事件に對するベネット內閣の煮えきらぬ態度と、社信黨と緣を切つたメル・ブライアン議員に對する首相のいい分に不滿を表明、こんな政黨に關係したくないと辭職したもの。

# 進出を期待
## シーシーエフ

【サ州、レンバーグ發】シーシーエフ黨主コールドウエル氏は今週當地における選擧演說で「現在の事態に反對を表明する唯一の途は來る三月三十一日の投票日にシーシーエフに投票することである」と述べ、自由黨も保守黨も昔の主張は少しもなくなり、シーシーエフだけが議會の威信のために孤軍奮鬪しているのであると語つた。

【ケチマット發】シーシーエフ副黨主スタンレー・ノールス氏は「三月の選擧で、自由黨は敗退し、シーシーエフが大進出するだろう」と語つた。

# 米ミサイル基地
## 英本土内に許す協定でもめる

【ロンドン發】英保守政府は英本土內に四つの米中距離ミサイル基地を許す協定を結んだことについて勞働黨から强い反對に會い、そのため政治的ストームがまき起つている。英政府はいざ戰爭という場合、米ミサイルでモスクワ、レニングラッドおよびオデッサなどソ連の主要都市を爆擊し得る基地四つの建設に同意したことを今週の議會で發表したところ、英勞働黨議員から「ソ連と非武裝交涉を行おうとする四巨頭會議を前に、英國內に米ミサイル基地を置くとは何事か」と早くも反對意見を唱え、基地建設の無期延期を主張している。

# アイクの遊び道樂
## 非難の聲起る

【ワシントン發】米國內には現在四百五十万の失業者があり、景氣も惡いというのに、アイゼンハワー大統領は夫人を連れて、物見遊山氣分で地方旅行にでていることが非難されている。ところがアイゼンハワー大統領自身は「何よりも自分の健康を」という氣持ちで、側近者の注意も聞かず、行かうと決心すればどこへでも出かけるという强情ぶりで、ゴルフ、釣り、旅行をするので、國內各方面から國政を怠つて遊ぶばかりではあるまいと激しい非難の聲があげられているという。

## 子供の体育には惡いテレビ觀覽

ト市郊外新開地ドン・ミルに住む男女兒童三十名(年齢六歲より十二歲まで)の体育テストを先週末行つたところ、いずれも長時間テレビ・セットの前に座るために全体の半數は最低体育テストに不合格との結果を出した。欧州ではこれら年齢層の体育テスト合格者は九二パーセントであるという。特にドン・ミルの子供達は脚と腰が弱く、いわゆるテレビ・レッグと稱されて運動不足を物語つており過量体重者も多いとのことである。それを防ぐには毎日適當な体操を十分間やればよいとテスト者はいつている。

## ト市日系合同教會堂建築へ

トロント日系合同教會報によると、全體委員會では先週會合、二世會堂と讓渡資金の豫約額が目標以上に達したので、まず會堂建築を進めることに決し、小委員會を選んで早速建築技師と會談、設計圖をつくることになつている。先週末までの資金豫約額は三万一千八百九十三弗(內二世より一万三千七百七十弗)であつたと報告された。

## なし

△オタワ郵政省から三月五日に「地球觀測年」を記念する五仙スタンプが發行される。白地にミドリ色の小型なもので、增刷しないとある。

# ピ氏に恩着せる
## 保守大臣の下劣な選擧演說

あと一カ月餘に迫つた總選擧は日を追つてピッチをあげているが、自由黨主と保守黨主の間には泥試合的な攻擊、反擊が展開されつつある。

▲ヒース運輸相は、その選擧演說で、ピアソン前外相がノーベル賞をうけた提案である「國連軍派遣」はピアソン氏の考案したものでなく、ディフエンベーカー氏が眞先に考え出したものであると先週演說した。

▲これに對し、ピアソン氏はスエズ紛爭地帶に國連軍を派遣する案は、デ氏が質問した際に「政府はすでにそのことについて國連に要求している」と、その當時同答したことで、保守黨主の持ち出したアイデアではないと反バクしているとなし、この決定については保守黨議員は一人も參加しなかつたといつている。

▲ピアソン氏がノーベル賞を貰つたのは保守黨のおかげだといわんばかりのヒース運輸相のいい方をスター紙が社說にとりあげ「政界入りの新參者ヒース大臣が何を知つているというのか第一、人の名譽を横取りしようというのは下劣なことである」とやり込めている

▲一方、ディフエンベーカー氏はケベック州を遊說し人氣をうけ、ピアソン氏は晚市入りして大歡迎をうけている。

## SPORTS

### Double S Has Last Chance For Top Spot This Sunday

Double S Tile fought its way to a 3-1 victory over Crosstown Buick last Sunday in the East Toronto Hockey League with the honors going to Sho Mori with two goals, assisted by Ken Edamura in the first period and again Ken and Ian MacPherson in the third. Dave Sunohara can boast the third marker assisted by Pete Yawney and Jim Molnar.

Crosstown's Eddie Rushford slipped one by the S's netminder Ralph Ruffo who, with Sho Mori, Ken Edamura and Roy Tanaka, has been showing an outstanding display the last couple of weeks. With two men short in the third, the Nisei still maintained their defenses.

If, in the final games scheduled for this Sunday, the top-place Aireons are defeated by Crosstown, Double S men have a chance of becoming league-leaders as they face fifth-spot Macedonians in the second game at East York arena. Davy Merritt plays Lyndhurst in the night-cap.

Team standings before the schedule ends: Aireon TV 25, Double S 24, Crosstown 20, Lyndhurst 20, Macedonians 13, Davy Merritt 12.

• • •

### Donations for Satch Being Accepted at NC

Mrs. Mine Tanaka of Toronto has started the donations rolling with $5 for injured Nisei Flyer Satch Fujimoto who broke his wrist during an East Toronto Hockey League game on Feb. 9. Satch will be out of league play for the rest of the season (regular games end this Sunday), and has not been working since his injury. Donations are being accepted on his behalf at The New Canadian.

The Nisei Flyers Injury Benefit Dance will be held at the Buddhist Hall on Saturday, March 15. Keep this date open!

### Only One Nisei in Seido-kwan Judo Contest

MONTREAL.—Only one Nisei participated in a promotion contest held Feb. 11 at the Montreal Seido-Kwan Academy of Judo. The beginners class of 17 was made up entirely of Occidentals except for one Nisei, one Negro and one Chinese. The Nisei, Haruji Suga, attained shikyu or fourth grade.

The new executive of the Yudansha-kai is headed by Fumio Saimoto as president, assisted by treasurer, Butch Hayashi; general secretary, Yosh Ogura; manager, M. Jones.

Messers Lalonde, Ban and Jones will represent Seido-Kwan on the Canadian team invited to the sixth annual AAU All-American Judo Championship Tournament being held at the University of Chicago on April 12-13.

#### Manitoba Judo Club

WINNIPEG.—The Manitoba Judo Club will be host to the Brandon Judo Club on March 2 for a grading contest and competition at the local gym. Admission is free and everyone is welcome to the Manitoba Judo Club Gym, located at the rear of 331 Donald St. It starts at 2 p.m.

#### Ontario Yudansha-Kai

The Ontario Yudansha-Kai will sponsor individual black belt and team competitions in their annual Spring Judo Tournament to be held April 19 at the YMHA gym, Spadina at Bloor in Toronto.

## KEG NEWS ACROSS CANADA

**HAMILTON** (Feb. 22): With 8 weeks to go in the last lap, George Yanagawa's five is leading with 50 points. The rest of the pack is so closely behind that a disastrous weekend will push a high standing team to the bottom.

Week's Honor Roll: (Men) Tad Kondo 790, Jim Kinoshita 743, Terry Yamamoto 742 (311), Roy Honda 723, Ko Kadonaga 719 (307). (Ladies) Kim Hashimoto 709, Kay Shimoji 699. —Fred

• • •

**FRIDAY 10-PIN** (Feb. 21): Tak Takemura 599 (234-210), Jim Burns 587 (201-200), George Kubota 579 (225), Joe Ito 555 (210), Sid Kondo 544, Bob Yamamoto 542 (202), Ken Iwai 540, Mori Hiza 531, Ken Doi 530, Paul Asada 529 (200), Roy Kobayashi 521 (208), Roy Nagamatsu 517, Mossi Mitsui 512, Sab Seki 511, Porky Ito 505 (212), Joe Tsujimoto 302 (207), Fred Tanaka 204. (Ladies) Mary Ebata 482, Marie Kobayashi 463, Joyce Nakamichi 444, Toy Hashizume 438, Kay Iwamoto 418, Sumi Schweitzer 416, Joyce Taniishi 410, Sets Sato 405.

TEAM RESULTS: George Kubota, Monarch Shirts, Hayashi Studio 4-0 over Double S Tile, Butch Yamamura, Regent Press, Speedway Auto Supply, Yamada Studio, Lewis Men's Wear, Joe Ito 3-1 over Sugimoto Insurance, Kayo Shigetomi, Tower Paving, Doi Marketeria, Ginza Cafe, Central Cleaners 2-2.

• • •

**NISEI MAJORS** (Feb. 14): Min Nishikawa 830, T. Nishino 791, M. Kuroda 779, T. Madokoro 774, R. Chiba 750, R. Ohashi 716. —J. K.

• • •

**SUNDAY 10-PIN** (Feb. 16): Mas vs. Ken 4-0, May vs. Barney 3-1, Mike vs. Paul 3-1, Herby vs. George 3-1.

(With Hdcp.): Peter Mukai 633, 221, Archie Matsumoto 580, 234, Tad Wakabayashi 580, 218, Mickey Nishimura 571, 205, Eiko Nishimura 591, 215, Jeanne Akaye 584, 209, Irene Tsujimoto 573, Dot Dietsch 566, 203.

(Flat): Terry Doi 578 (224), Joe Tsujimoto 530 (207), Hideyo Uyeno 530, Nick Nozuye 508, Miki Doi 501. —Barney

**WEDNESDAY 10-PIN** (Feb. 19): Don Yokota, Milwaukee Sports 4-0 over Yuzi Onizuka and Frank Kitazaki; San Ariza, Lou Uyeda, Dick Aoki, Ken Moritsuga and Kayo Shigetomi 3-1 over Regent Press, Doc Akaye, Tosh Muraki, Barney Ozawa and Joe Tsujimoto. Kaz Osaka and Ernie Chapman split 2-2. Tom Fujimoto 547 (201), Kayo Shigetomi 544 (207), Ken Iwai 539 (192), Ken Moritsugu 530 (224), Tosh Sakura 527 (202), Jack Watanabe 517 (196), Sab Seki 516 (211), George Barnes 514 (192), Tab Tanabe 513 (202), Scotty Amemori 511 (184), Maw Mori 510 (184), Ken Bain 509 (172).

**Red Cap Winner** Kayo Shigetomi —Joe

• • •

**VANCOUVER 10-PIN** (Feb. 16): Nancy Yamamoto led the ladies' high score today with 154 single and a 435 triple; men's high single, Fred Konishi, Kao Natsuhara with 199; triple, Fred Konishi 533. Chungking, National Life, and Amano's 2-1 over Mikado's, Tom's National, and Manufacturer's Life; Commonwealth Savings took all three from Dave Koby Auto Body. —A. N.

• • •

**DANFORTH** (Feb. 17): With only 5 nites remaining Tak's team still has a 21 point cushion. **Team results:** Yo and Harley blanked Aki and Tak 7-0, Tets over Roy 6-1, Kats over Don 5-2.

Tets Seki led the guys with a sparkling 709 (266); Pat Ono 677, Trudy Eto 671 (268); Torchy Abe 650 (261) and Mabel Sartin 607. Speed Towata 293 single. —Harley

• • •

**MIXED MAJORS** (Feb. 23): Terry Fujioka 740, Tosh Sakura 735 (319), Maize Nishimura 729, Mas Iseshima 727 (300), Fred Saito 716, Harry Inouye 711, Dot Hayashi 686, Rhoda Masuda 666, Mary Ebata 661, Kay Nozaki 629, Nori Goto 625, Terry Watanabe 620, Ruth Nash 600.

WINNERS OF HIGH TRIPLE FOR FEB.: Mits Kuroda 843, Dot Hayashi 686 (2nd of quota of 2).

*ACKNOWLEDGEMENTS*

**The New Canadian acknowledges with thanks generous donations from the following:**

Mr. and Mrs. Y. Okumura, Mr. and Mrs. J. Matsushita, Oakville, Ont., on engagement of son and daughter.

Club Ami, Toronto.

## dates and doings

### MANITOBA NEWS. . . .

WINNIPEG. — The Manitoba JCCA Concert slated for May 10 at the Ukrainian Labor Temple promises to be a highly entertaining program. The Concert Committee is comprised of K. Okano, Y. Abe, F. Mitani, R. Fukumura, G. Fukumura and B. Matsuo. J. Okumura is program chairman.

**Miss Jane Matsuo** was one of four girls running for the title of Carnival Queen in a contest held at the Lord Kitchener School Carnival on Feb. 28. . .

**Mrs. J. Okumura**, wearing the traditional Japanese kimono, was recently seen on the Mary Liz Show on CBWT, demonstrating the art of making sukiyaki.

A Japanese directory will be published in the near future. Work is now being completed in compiling a list of all the Japanese in Manitoba.

• • •

### QUEBEC JCCA DIRECTORY

MONTREAL. — The Quebec JCCA is currently revising its 1955 Japanese Canadian Directory for Montreal under a committee headed by Jack Hayami. Anyone who has not been contacted by a JCCA representative is asked to get in touch with one of the following: Jack Hayami, Akira Kawai, Hiro Uchida, Dorothy Okata or Agnes Takagaki.

• • •

### CLUB AMI EXECUTIVE

Archie Ito was elected president of Club Ami recently. Assisting him in the 1958 executive slate are Ken Kota, vice-president; Sue Nagano, secretary; Diane Hosaki, treasurer; George Wakayama, social chairman.

### VANCOUVER BUDDHISTS. . .

VANCOUVER.—The Vancouver Buddhist Church plans to hold a celebration in the middle of November this year to commemorate the renovation of the church last summer; it was decided at the eighth annual meeting held Jan. 19. G. Nakamura was elected church president.

The church will request that Susumu Ikuta, who will be graduating and returning this spring from Ryukoku University in Kyoto, be appointed as Buddhist minister for B.C.

## CALENDAR

**FEBRUARY**

28—**Hamilton, Ont.** HJCCA February Fun Frolic, Venetian Hall, John and Barton, 8:30 p.m.

**MARCH**

1—**Toronto.** Club Ami dance at Toronto Buddhist Church, 8:30-12.

1—**Chatham, Ont.** Kent 1-2-3 Club annual Keirokai, 6:30 at YMCA.

1—**Montreal.** McGill Campus Club Spring Fling Ding dance, at McGill Union, 8:30 p.m.

7—**Toronto.** Rec Socratic's Monte Carlo Nite dance at UNF Hall, 8:30-12:30, featuring the Jay Cats.

## CLASSIFIED

### Female Help Wanted

**GENERAL** office routine. Typing. Modern office, 5-day week. Uniforms Registered, 10 Laplante (Bay-College), EM. 4-0125 (Toronto).

**OPERATORS**, experienced on ladies' better dresses. Apply Front Page Fashion, 130 Spadina Ave., Toronto.

**COUNTER** girl for dry cleaning store. Apply 2313 Bloor St. West, Toronto. Phone RO. 6-1007.

### Rooms to Let

**THREE**-room flat for rent, two rooms and kitchen, adults. Phone LE. 1-4408 (Toronto).

**2 FURNISHED ROOMS** on first floor with housekeeping services. Reasonable rates. Bathurst and College district. EM. 6-6667. (Toronto)

**TWO** rooms, kitchen with stove and sink, Woodbine and Danforth. Phone OX. 9-5174 after 6 p.m. (Toronto)

### Articles for Sale

**NEXT** to new clothing and all household articles, also merchandise on consignment. Junior League Opportunity Shop, 539 Mt. Pleasant at Belsize, Toronto. Phone HU. 8-7127.

### Business for Sale

**CONFECTIONERY store**

**BUSY** Bloor Street West, doing good business, $4,000 will handle. Many houses, 8 to 15 rooms, good income, can buy some with very small down payment. Phone

**SAM S. TSUMURA**
**Keith Brooks Real Estate**
**582 Yonge Street, Toronto**
**WA. 4-7711 or Res.: AT. 2-3873**

1384½ Queen W.
Toronto — LE. 2-6378

SINGER SEWING MACHINE CO.
H. S. TSURUDA
(Japanese Canadian Agent)
35 Rowntree Ave., TORONTO
RO. 9-0673

ACCURATE ROOFING CO. LTD.
Flat Roofing ● Shingling ● Eavestroughs ● Sheet Metal Work
BONDED ROOFER
Phone RO. 2-4911 — T. Nishijima
TORONTO

FOR 1958 FISHING USE
ROTPROOF SYNTHETIC
LEADLINE, CORKLINE, HANGING TWINE & EVER-POPULAR FLOATS
NIKKA OVERSEAS AGENCY LTD.
217 DUNLEVY AVE. VANCOUVER 4, B.C. TAllow 7623

Buy Your House Through
The Most Successful Realtor in Toronto
A Big Majority of Japanese Canadian Customers Purchase Their Homes Through
M. YANAGISAWA
representing
KEN WILES LIMITED REAL ESTATE
153 St. Clair Ave. W. WA. 1-1191
TORONTO, Ont. or LE. 4-1427 (Res.)

"Dollars and Sense"

Are you planning a trip?

Don't take chances of losing your money—and spoiling your trip—by carrying large sums in cash. Before you go, turn your money into Travellers' Cheques . . . . easy to cash *anywhere*—and safer than cash *everywhere*. Drop in and see us at The Canadian Bank of Commerce and we'll gladly provide you with Travellers' Cheques. The protection is well worth the slight cost. This is simply one of the many banking services we offer our customers to keep them free from needless worry about their money.

THE CANADIAN BANK OF COMMERCE

NW-234

'58 VOLKSWAGEN
Ask for KLAUS SANDER
RU. 7-4241 • RO. 6-6261
Eglinton Caledonia Motors Ltd.

BALTIC MOVERS
LOCAL AND LONG DISTANCE
PHONE LE. 4-1403
30 Dewson St., Toronto 4

Lucien C. Kurata
BARRISTER and SOLICITOR
NOTARY PUBLIC
Suite 502, Temple Building
62 RICHMOND ST. WEST
TORONTO
EM. 6-0959 — Res.: RO. 7-3427

OFFICE
EM. 4-1304
EM. 4-1305
RESIDENCE
2 Vesta Drive
MAyfair 1365
Andrew E. McKague,
BARRISTER, SOLICITOR
NOTARY PUBLIC
201 Northern Ontario Building
330 Bay Street (at Adelaide)
TORONTO

# TO WHAT EXTENT SHALL WE RETAIN NISEI SOCIAL ORGANIZATIONS?

**Editor:** In regard to the question on Nisei social clubs and to other social problems which confront the Japanese Canadians, it is regrettable that many Niseis are impractical, narrow-minded, and often inflexible in their viewpoints.

One must realize that rules for a given condition do not apply to all conditions; that is, environmental circumstances are different in a large city as compared to a small town or a village. Nor can one go to extremes in finding solutions. For example, the question on Nisei social clubs should not be: "Shall we abolish Nisei organizations?" but rather: "To what extent shall we retain Nisei social organizations?" Finally, social difficulties can be solved either individually or collectively.

**For all practical purposes, one must say that Nisei clubs are here to stay, if not for always, then for at least longer than the near future.** The great numbers of these clubs still in existence attest to the fact that they are satisfying the social needs of a large segment of the Japanese Canadian population. The problems related to these ethnic organizations are the elimination of substandard clubs and the polishing up of promising ones by expanding their outlook. As an example, the fund-raising for contributions in the welfare field can include the public at large. Moreover, ethnic associations offer first-hand opportunity to learn "pure" Japanese culture.

## Organize 1st-Rate Clubs

**Perhaps the social dilemma of the older Niseis, or the Issei, can be settled by their casting off the mothballs to organize first-rate clubs of their own. Simply because social "integration" is difficult does not mean that one is forced to adopt the fatalistic attitude of "what can't be helped can't be helped". The possibilities of social activity even within such confines are limitless, hindered only by lack of imagination.**

The possibilities of Nisei joining organizations of national or international scale are still in the pioneering stage, and discriminations still remain, though these are not necessarily illegal barriers. These walls may endure due to irreconcilable attitudes on such factors as politics, culture, economics, religion, etc., and may be built up, strangely enough, by both sides—by the Japanese Canadians as well as the Occidental portions. Furthermore, the Niseis as a group do not harbor ideas of losing themselves individually in these organizations. They would rather cling to clubs of their own making, however mediocre they may be.

Those Niseis who are accepted in the larger associations find such membership more frequent in small towns having a fairly large percentage of their people of Japanese origin. These are, in turn, dependent on local circumstances and the opportunity may vary from one place to another. In large cities, with their divisions of diverse ethnic clusters, club initiations of Niseis are a rarity. Only the exceptional Nisei from the upper social-economic stratum will find access to such clubs. Nor are there any pressing desires in the majority of the Japanese Canadians who can be likely candidates.

While racial discrimination is increasingly vanishing, undeniably, at present, the blemish of racial intolerance exists to a varying degree at all levels of social intercourse. For instance, a Nisei college student who shopped in one of the better stores in Vancouver was not given service because he was "colored, not sufficiently developed socially, and had no right in being there". Such an isolated incident is not uncommon, particularly in a large city—nor is the matter worsening. In a narrow sense, racial prejudice cannot be entirely eradicated from society.

## Psychological View

Some underlying causes can be substantiated. From the psychological point of view, ever since the dawn of time, man had conflicts with his own flesh-and-blood, with his friend, with the person of different race. Thus the character traits of aggression and dominance, closely linked to the survival instinct, are inherent in all of mankind, and this psychological factor must be taken into account.

Specifically, race persecution will prevail whenever a minority group live within a dominant racial-cultural group; that is, Japanese Canadians (Mongolian race) living in Canada dominated by the Anglo-Saxons (Caucasian race). And the opposite is also true; in Japan the minority will be less favored. In these cases, antagonism between racial difference—hence cultural difference—is the culprit and is reciprocal. Another factor, politics, plays a moving force which may be implemented according to the wishes of the dominant group. (Witness the expulsion of the JCs from the West Coast.) In short, racial bias is an undesirable but natural phenomenon, a defect of the social fabric of diverse cultural patterns.

At this stage of social integration, the JCCA can still play a vital role on behalf of the persons of Japanese ancestry. Race prejudice is a sickness often taking the form of subtle, petty discrimination at all points of social contact, but it can be prevented to an extent. The most effective weapons that the Association can utilize are education, the promotion of tolerance, goodwill, mutual understanding, and the practice of diplomacy. This may take the objective of cementing interracial relationship, or joint contributions to the community at large—visualize Hamilton's "Brotherhood Week" or Vancouver's "B.C. Centennial" project.

**Immigration ruling is an injustice, the amendment of which may well be the final test on the** status of the Japanese Canadians' rights as citizens. It is a contradiction that Canada, a democratic nation, one [illegible] ers of the "Middle Powers" and fast stepping to the fore [illegible] world leadership of the [illegible] Nations, should exert [illegible] tal exclusion in her [illegible] policy. Surely this is a [illegible] ward move, one that Canada [illegible] willing to correct if [illegible] actions are taken by those who fall into this category.

[illegible] mixture of [illegible] tures, neither fully [illegible] nor completely Canadian [illegible] true sense of the word. [illegible] age Nisei is, as it were, a dual personality, having only [illegible] tering of both cultures [illegible] in neither. Perhaps [illegible] cachet of the Nisei's [illegible] cult.

## Help Yourself to Both

It is a paradox that [illegible] being a Canadian first [illegible] hope to enjoy that rich and [illegible] inspiring Japanese culture [illegible] inheritance by the relationship of racial origin. Probably this is the main reason why today the Sanseis are said to take more interest in things Japanese than their earlier generation relatives. Being more Canadian, so having more stable criterions, the Sansei can objectively evaluate all that the Japanese culture has to offer and take pride in it. In this area, the solution for the Niseis is apparent: avoid isolation and be open-minded to all that the Canadian democratic ways have to offer. Just as one needs to take only the desirable materials from the Canadian ways does one need to discard and preserve from one's Japanese background only those customs which can [illegible] successfully. All that one's Japanese heritage endows, customs which can be integrated should be a means of enrichment—not a handicap.

Racial assimilation will [illegible] be the eventual long-range goal of a small portion of the Japanese Canadians. In a world [illegible] tion implies interracial marriage with its attendant absorption of the Japanese culture into [illegible] ingness or the mutual [illegible] both interacting cultures. Be [illegible] as it may, the possibility [illegible] insurmountable. But [illegible] lation is a complex and [illegible] dual process, and cannot [illegible] ed. It is a two-way [illegible] will only come about through tolerance, understanding, respect for one another's [illegible] and above all, through the [illegible] and faith in humanity.

Life in Canada at present bestows to the Japanese Canadians a high standard [illegible] as never before. Certainly there are discriminations and [illegible] cial preclusions, but there [illegible] equally good outlets for an [illegible] finite degree of success in all fields of endeavor. And one may also choose to live more as "Japanese" than as "Canadian", and one's choice would be one's right, although in no instance should there be excuses for ignorance or backwardness. However, the Nisei is quite fortunate; he has two cultural materials to [illegible] a niche for himself in Canadian society. Indeed, each Nisei has in his hand the keys to [illegible] success and happiness, if he would but turn it in the proper [illegible] tion.

E. T. S.
Hope, B.C.

## This Time the Chinese Will Back Jung

**Fresh from his victory over George Hogan of Toronto to capture the Young Progressive National presidency, MP Doug Jung is all set to defend his House of Commons seat. This time he'll have nearly 100 percent backing from the Chinese community because, in the words of an ancient and wise one: "He now has a Chinaman's chance."....**

—Chinatown News, Vancouver

REC SOCRATIC CLUB
presents its annual
**Monte Carlo Nite**
Featuring the Jay-Cats
FRIDAY, MARCH 7, 8:30-12
UNF Hall
Admission $1

THE NEW CANADIAN
Published on Wednesday and Saturday of each week as a medium of expression and news outlet among those of Japanese origin in Canada
T. UMEZUKI, Publisher
MARJORIE UMEZUKI ........ English Section Editor
KEN MORI ........ Japanese Section & Advertising
OFFICE HOURS
8:30–5:30 Monday-Friday
9 to 1 p.m. Saturday
SUBSCRIPTION
(Ad rates on request)
$3.50 for 6 months, $6 per year
EM. 6-3005 479 Queen St. W., Toronto 2-B, Ont.
Authorized as second class mail, Post Office Department, Ottawa

By MARTY

# NITE LINE

FROM ALBERTA

Old man winter descended with an icy blast in the first week of [illegible] southern Albertans [illegible] were enjoying 40 degree [illegible]. Old timers can't remember when they have had a milder December-January. The [illegible] wonders for the soil drifting problem in southern Alberta which was becoming a major agricultural headache with the dry lands being blown away by the winter winds.

News from Ottawa announcing the appointment of James Gladstone, Canada's first Indian senator was received in this part of the country with joy and speculation. Mr. Gladstone is a member of the Blood Reserve, the [illegible] most progressive [illegible] in Alberta (only [illegible] brought in by [illegible] the recent [illegible] Gladstone [illegible] himself a [illegible] progressive [illegible] 800 acres [illegible] Alta. As too [illegible] Canada's 150,000 [illegible] Indians his task [illegible] for the problems [illegible] many and [illegible] depending on what part of Canada in which they live.

Speaking of political figures, Vancouver P.C. Douglas Jung [illegible] addressed the Young Conservatives in the Palliser Hotel. He predicted that the West would go Conservative though he had some doubts about Saskatchewan. [illegible] Mr. Jung is a [illegible] political [illegible].

The coming centennial celebrations of our sister province to the west will be something for all Canadians to take note. Already the centennial fever has pervaded the Albertan air and the year [illegible] festivities will no doubt draw many former British Columbians [illegible] B.C. [illegible] Calgary paper [illegible] a picture of [illegible] Stampede [illegible] by two [illegible] Nisei beauties from Vancouver displaying some subtle aspects of Oriental charm. The B.C. Centennial Golf Tournament will draw many outstanding U.S. [illegible] it is rumored that girl caddies will be imported from Nippon. The girls proved to be a [illegible] during the International Golf Association's Canada Cup Matches in Japan in 1957. Japan is probably the first nation which can claim expert female caddies [illegible] gentlemen, [illegible] [illegible] the right.

[illegible] golf, seems like the Canadian Open will be held in Edmonton in August at the [illegible] [illegible].

Mixed drinking beer parlors began in Edmonton and Calgary on Monday February 10th. Ironically the province's two largest cities were the only ones in which a woman could not imbibe in a glass of beer with her husband in public. Heretofore she could only have it at home. All other cities and towns in the oil province have had such privileges for many years. The question uppermost in the minds of Albertans regarding liquor, now, is how much longer can the Socred government headed by the Bible-toting premier, E. C. Manning, hold off the opening of cocktail lounges. Alberta and Saskatchewan are the only two western provinces where no lounges of any kind exist. (save the private, social and country clubs). Another aspect of our liquor laws: the sale of Vodka in Alberta is prohibited, yet the distillery which exports them is located right here in the cow town.

If you are ever up Edmonton way, don't forget to visit the city hall and pay homage to the "Spaghetti Tree".

. . . . and now a special good nite to all the Mrs. Grundies.

## February Fun Frolic To Flare on Friday

Greetings people! Do you, people, become annoyed when your dancing partner trips the light fantastic over your toes? Or do you wear safety shoes with metal toe caps for protection? Or are you the villain who daintily stomps all over a nice new 2-shine?

Well, whatever category you fit into, you can have a lot of FUN at the FEBRUARY FUN FROLIC, Friday, February 28, at the Venetian Hall. The committee has renamed the place as "one hell of a lot of FUN."

Unfortunately, we cannot guarantee your @&#!% partner's ability to sidestep your aching toes but we do have games and novelty dances and a lot of prizes to give out.

If FUN is where you find it, then you'll find plenty of FUN at the FEBRUARY FUN FROLIC. If FUN is only where you make it, then you'll have plenty of opportunities for making FUN at the FEBRUARY FUN FROLIC.

So remember, Friday February 28, at 8:30 p.m. at the Venetian Hall, John Street just North Barton, come alone or better still bring your friends and enjoy yourself at the FEBRUARY FUN FROLIC.

CU —the veep

HJCCA
FEBRUARY FUN FROLIC
FRIDAY, FEBRUARY 28, 1958
Venetian Hall, John & Barton, Hamilton, Ont.
8:30—12:30
Tickets $1.25